

A close-up, profile view of a young child with light brown hair, wearing a white, textured jacket. The child is blowing on a dandelion seed head, with several seeds floating in the air. The background is a soft, out-of-focus green.

**Wyoming  
Healthy  
Together**

**Juntos en  
la Salud de  
Wyoming**

**Help — when you need it.**

**Ayuda — cuando la necesita.**

**1-888-545-1710**



## Welcome to the Wyoming Healthy Together health management program!

This program provides information to help you stay as healthy as possible through education, support and help finding local resources. This is a benefit for all Wyoming Medicaid clients.

Your nurse can give you tips on how to improve your health with diet, exercise, medication and education. Your nurse can also give you information on finding a health care provider and other helpful resources.

### How do you get started?

Call **1-888-545-1710** to talk with a nurse who will ask you a few questions and get on your way to a healthier you.

#### Wyoming Healthy Together

A benefit for Medicaid clients.

**1-888-545-1710**

[www.wyhealthytogether.com](http://www.wyhealthytogether.com)

If you are not sure you should go to the doctor or emergency room, you can call your nurse.

---

### What should I do?

- Emergency Room?
- Urgent Care Center?
- You Are Not Alone.
- A few minutes is all it takes to get help.
- Talk to a nurse who will help you decide what to do next...

---

### Help — When you need it

**There is a 24/7 nurse support line available for all Medicaid clients. Talk to a nurse about any health concerns:**

- Vomiting, cramps or other pains
- Your child or baby has a fever
- Flu, fever and colds
- Scrapes, cuts and burns
- Understanding what a doctor told you
- Learning more about your disease

**Always call 911 if you think the situation might be life threatening.**

**Or help you decide when to:**

- Care for yourself at home
- Call a doctor
- Call 911 or go to the emergency room



All Wyoming Medicaid clients have access to the Healthwise Knowledgebase (Health Library).

Go to: [www.wyhealthytogether.com/en/clients-patients/knowledgebase.aspx](http://www.wyhealthytogether.com/en/clients-patients/knowledgebase.aspx)

## **The Wyoming Healthy Together Program's Client Rights and Responsibilities**

- Empowers clients to be involved in self-care
- Emphasizes the prevention of disease complications
- Identifies individuals with certain conditions
- Supports the physician/patient relationship

As a Wyoming Medicaid client you are enrolled in a no-cost program offered by the Wyoming Department of Health, Division of Healthcare Financing. This program will help you with your healthcare needs and support you in having the best health possible. A nurse will work with you to achieve these goals.

It is important for you to know your rights while participating in this program.

### **I have the right to:**

1. Get information about Healthy Together program services.
2. Get the names and contact information of Healthy Together program staff that I talk to. I can also ask to talk to their supervisors.
3. Privacy of my healthcare information. The Healthy Together program will only use my records for helping me. The Healthy Together program can only release my records in accordance with State and Federal laws.
4. Be treated with dignity and respect.
5. Be treated as an individual.
6. Get service regardless of my:
  - Race
  - Gender
  - Age
  - Ethnicity
  - Marital Status
  - Disability
  - National Origin
  - Sexual Preference
  - Or any other legal protected status

7. Be involved in making decisions about my health, as allowed by law, a family or guardian can represent me.
8. Speak with the Healthy Together program in my own language. If needed, the Healthy Together program will get me a translator at no cost to me.
9. Be told the rules, limits and reasons for participating in a DM/ total population health management program.
10. Be informed of the process used to select people for the programs. This includes all clinical and non-clinical decisions.
11. Choose not to be in the Healthy Together program. If participating, I can quit at any time.
12. Have an honest talk about all program services that might help me.
13. Be informed of future health benefits from the Healthy Together program.
14. Be informed of preventative health programs.
15. Upon request, get a copy of my Healthy Together program goals.
16. Know if my Healthy Together program changes or ends.
17. Complain about Healthy Together program policies, including my rights and responsibilities, and to state my opinion without fear of punishment.





## ¡Bienvenido al programa de gestión de la salud Juntos en la Salud de Wyoming! (continuado)

Este programa le proporciona información para ayudarle a mantenerse lo más saludable posible por medio de la educación, el apoyo y la ayuda para encontrar recursos locales. Éste es un beneficio para todos los clientes de Medicaid de Wyoming.

Su enfermera le puede dar consejos sobre cómo mejorar su salud con dieta, ejercicios, medicamentos y educación. La enfermera también le puede dar información sobre cómo encontrar un proveedor de atención médica y otros recursos útiles.

### ¿Cómo comenzar?

Llame al **1-888-545-1710** para hablar con una enfermera que le hará algunas preguntas y lo pondrá en el camino adecuado para que tenga una vida más saludable.

#### **Juntos en la Salud de Wyoming**

Un beneficio para los clientes de Medicaid.

**1-888-545-1710**

[www.wyhealthytogether.com](http://www.wyhealthytogether.com)

Si no está seguro acerca de si debe ir al médico o a la sala de emergencia, puede llamar a su enfermera.

---

### ¿Qué debo hacer?

- ¿Sala de Emergencia?
- ¿Centro de Cuidados de Urgencia?
- Usted no está solo.
- Unos pocos minutos es todo lo que se necesita para obtener ayuda.
- Hable con una enfermera que le ayudará a decidir qué hacer a continuación...

## Ayuda — Cuando la necesita

**Siempre llame  
al 911 si usted  
piensa que  
la situación  
puede ser  
potencialmente  
mortal.**

**Hay una línea de asistencia atendida por enfermeras que funciona las 24 horas del día, los 7 días de la semana, y que está disponible para todos los clientes de Medicaid. Hable con una enfermera acerca de sus preocupaciones de salud:**

- Vómitos, calambres u otros dolores
- Su niño o su bebé tiene fiebre
- La gripe, la fiebre y los resfriados
- Los rasguños, los cortes y las quemaduras
- Para entender lo que un médico le dijo
- Para aprender más sobre su enfermedad

**O para ayudarlo a decidir cuándo:**

- Cuidar de sí mismo en su propia casa
- Llamar a un médico
- Llamar al 911 o ir a la sala de emergencias

¿Habla Español? Hable con una enfermera en el número 1-888-545-1710



Todos los clientes de Medicaid de Wyoming tienen acceso a la Base de Datos sobre Conocimientos de Salud (Biblioteca de Salud).

Vaya a: [www.wyhealthytogether.com/en/clients-patients/knowledgebase.aspx](http://www.wyhealthytogether.com/en/clients-patients/knowledgebase.aspx)

### **Derechos y Responsabilidades del Cliente del Programa Juntos en la Salud de Wyoming**

- Da la facultad a los clientes de participar en el autocuidado
- Da la facultad de prevenir complicaciones de la enfermedad
- Identifica a las personas con ciertas condiciones de salud
- Apoya la relación médico-paciente

Como cliente de Medicaid de Wyoming usted está inscrito en un programa sin costo que le ofrece el Departamento de Salud de Wyoming, por la Oficina de Financiamiento del Cuidado de la Salud. Este programa le ayudará con sus necesidades de salud y lo apoyará para que tenga la mejor salud posible. Una enfermera trabajará con usted para lograr estas metas.

Es importante que usted conozca sus derechos durante su participación en este programa.

#### **Tengo el derecho a:**

1. Obtener información sobre los servicios del programa Juntos en la Salud.
2. Obtener los nombres y los datos de contacto del personal de Juntos en la Salud con el que hablo. También puedo pedir hablar con sus supervisores.

## Derechos y Responsabilidades del Cliente del Programa Juntos en la Salud de Wyoming

3. La privacidad con respecto a la información sobre mi salud. El programa Juntos en la Salud sólo usará mi historia clínica para ayudarme. El programa Juntos en la Salud sólo puede divulgar mi historia clínica según lo establecen las leyes estatales y federales.
4. Ser tratado con dignidad y respeto.
5. Ser tratado como un individuo.
6. Obtener los servicios independientemente de mi:
  - Raza
  - Sexo
  - Edad
  - Grupo étnico
  - Estado civil
  - Discapacidad
  - Origen nacional
  - Preferencia sexual
  - O cualquier otro estado que tenga protección jurídica
7. Participar en la toma de decisiones sobre mi salud. Según lo permitido por la ley, un familiar o un tutor pueden representarme.
8. Hablar con el programa Juntos en la Salud en mi propio idioma. Si es necesario, el programa Juntos en la Salud me proporcionará un traductor gratuito.
9. Que me digan las reglas, los límites y las razones para participar en un programa de gestión de la salud (DM por sus siglas en inglés)/ programa de gestión de la salud de la población en conjunto
10. Estar informado acerca de los procedimientos utilizados a fin de seleccionar a las personas para los programas. Esto incluye todas las decisiones clínicas y las no clínicas.
11. Optar por no estar en el programa Juntos en la Salud. Si participo, puedo salirme del programa en cualquier momento.
12. Tener una conversación honesta acerca de todos los servicios del programa que puedan ayudarme.
13. Estar informado sobre los futuros beneficios de salud del programa Juntos en la Salud.
14. Estar informado acerca de los programas de salud preventiva.
15. A petición mía, obtener una copia de mis metas en el programa Juntos en la Salud.
16. Saber si mi programa Juntos en la Salud cambia o se termina.
17. Quejarme acerca de las políticas del programa Juntos en la Salud, incluyendo mis derechos y responsabilidades, y expresar mi opinión sin temor a castigos.



7338 Stockman Street, Suite B  
Cheyenne, WY 82009

EE3716-WY1  
02/12.v1